

Maalsteen in de zee

Lukas, hoofdstuk 17

¹Maar hij zei toen tegen zijn leerlingen:

Het is onbestaanbaar *dat* de valstrikken dan niet komen,
maar wee door die het komt.

²Het is nuttig *of voordelig* voor hem,
als hij een “ezels maler” om zijn nek gelegd krijgt
en in de zee geworpen is,
in plaats van hij nu ten val zou brengen één van deze kleinen.

μύλος ὄνικος - zie ook Openb. 18:21 ;)

*Een “maler” is een zware platte maalsteen van een molen.
Een molen bestaat uit twee maalstenen om tarwe te malen tot meel.*

*De bovenste maalsteen wordt aangedreven om rond te draaien,
om te wrijven over de andere maalsteen,
waardoor de tarwe ertussen verbrijzeld en fijngewreven wordt.*

*De aandrijving van de bovenste maalsteen, om deze te laten draaien,
kan door een in de rondte lopende ezel gedaan worden,
waardoor de bovenste maalsteen “ezels maler” genoemd wordt.*